

中華人民共和国国務院総理
李克強 閣下

今から50年前、日中両国の先人達の多大な努力により、日中関係は新たな一步を踏み出しました。以来、日中両国は、経済、文化、人的交流等の幅広い分野で、着実に関係を発展させてきました。

現在、日中関係は、様々な可能性と共に、数多くの課題や懸案にも直面しています。しかし、日中間には50年前に両国の国交正常化を成し遂げた知恵と幾多の困難を乗り越えてきた経験があります。

私も閣下と共に、建設的かつ安定的な日中関係の構築を進めていきたいと考えています。

最後に、閣下の御健勝及び貴国の更なる繁栄を心から祈念いたします。

2022年9月29日
日本国内閣総理大臣
岸田 文雄

(仮訳)

東京
日本国
岸田文雄 首相

首相閣下：

中日国交正常化 50 周年にあたり、謹んで衷心よりお祝い申し上げます。

中日両国は地理的に近く、文化的にも相通じており、ともに地域及び国際社会における重要な国であります。国交正常化 50 年来、双方の何世代にもわたる方々の継続的努力のもと、両国関係は全体として安定した発展を保ち、各分野における交流と協力が実り豊かな成果をあげ、両国人民に福祉をもたらすのみならず、地域の平和安定と発展繁栄にも重要な貢献を果たしました。

中国側は日本側とともに、平和友好共存に取り組み、両国関係の政治基盤を守り、各分野における交流と協力を深化させ、矛盾と意見の相違を適切にコントロールすることによって、中日関係が国交正常化 50 周年を新たなスタート地点として、持続的に健全且つ安定に前進するよう推進していきたいと思えます。

貴国の益々のご繁栄と国民の益々のご多幸を祈念いたします。

中華人民共和国国務院総理 李克強
2022 年 9 月 29 日於北京